



大会

第六十届会议

正式记录

Distr.: General
5 January 2006
Chinese
Original: English

第三委员会

第 13 次会议简要记录

2005 年 10 月 13 日，星期四，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 布塔吉拉先生（乌干达）
后来的主席： 安舍先生（副主席）（印度尼西亚）
后来的主席： 布塔吉拉先生（乌干达）

目录

议程项目 64：提高妇女地位（续）*

议程项目 65：第四次妇女问题世界会议和题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议成果的执行情况（续）*

* 委员会决定共同审议的项目。

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



上午 10 时 10 分宣布开会

议程项目 64：提高妇女地位（续）（A/60/38、A/60/62-E/2005/10、A/60/79、111、137 和 Corr.1、165、206、211、274、281、371 和 372）

议程项目 65：第四次妇女问题世界会议和题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等，发展与和平”的大会第二十三届特别会议成果的执行情况（续）（A/60/111、170、211 和 371）

1. **Labbé 先生**（智利）说，区域性合作是智利执行与性别有关的政策和承诺的中心。他的代表团全力支持联合国机构，特别是联合国妇女发展基金（妇发基金）和提高妇女地位国际研究和培训机构（提高妇女地位研训所）的工作，并且强调了对确保委托给这些机构进行的大量的活动，得到充足的经费的需求。支持消除对妇女歧视委员会的范围广泛的工作也是非常重要的。在这一点上，他的代表团支持延长该委员会会期的建议，以便在实现该委员会复杂的目标的道路上取得更快的进步。

2. 智利妇女现在已经构成了该国工作人口的三分之一强，而且已经进入了体面的工作岗位，这与国际劳工组织（劳工组织）的建议相一致。妇女进入劳动力市场是该国减轻贫困的主要原因之一。

3. 初等、中等和高等教育已经成为妇女融入全球市场的基本因素。因此，应当对教育的普及和提高给予主要的关注，并且应当怀有为妇女与男子提供平等机会的清晰的观点。同时还应当鼓励对妇女的持续的培训，以便提高公司对现代经济的适应性。

4. 国际社会参与到正在进行的反对一切形式的对妇女的暴力的准备工作中来是非常重要的。他的代表团支持在第六十一届联合国大会上审议关于对妇女的暴力的问题的想法。他的政府已经采取一系列行动来保护妇女免于家庭暴力，并为此目的，于最近消除

了法律中有关此问题的漏洞。在这一点上，新的《父母与子女法案》结束了给予非婚生子女以较少权利的历史，家庭法院已经建立起来，以便审理所有有关家庭冲突的案件，而且有关民事婚姻的一部新的法律也已经颁布了。有关援助性暴力的受害者的立法也已经取得了进展。

5. 孕产妇和婴儿健康领域取得了令人满意的效果。智利正在进行的深化改革，将为妇女在子宫颈癌、乳腺癌以及艾滋病毒/艾滋病的治疗方面提供更好的医疗条件。智利妇女在决策，政治参与和代表权方面，也获得了更多的机会。政府也已经把妇女获得高级职位作为一个优先考虑的事项。

6. **Sauerbrey 女士**（美利坚合众国）说，美国致力于通过执行可获得真实效果的项目，来改善全世界妇女的生活状况。对贩卖人口的更加快速的政府反应的需求，促使美国国会通过了《2000 年贩卖人口受害者保护法》。该法案援助美国国内及国外的受害者，增强了打击贩卖人口的联邦刑事法律，增加了预防人口被贩卖的措施，并且授权国务院每年向国会报告打击贩卖人口的政府行为。2003 年的一项法案加强了预防、调查、起诉和惩治对儿童的暴力犯罪的国家法律的能力，而且对美国人出国对被性剥削和被贩卖的儿童施暴予以严厉的惩治。

7. 在其最近的一次会议上，妇女地位委员会通过了一项美国提出的，消除对被贩卖的妇女和女孩的需求的决议。这是第一个关注人口贩卖是怎样被需求所驱动的联合国的决议。而且，美国参议院最近也已经同意批准，作为联合国《打击跨国有组织犯罪公约》的补充的《预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》。她呼吁其他国家也批准该公约以便终止当代社会的奴役现象。

8. 美国政府发起了一项新的运动来支持贝宁、肯尼亚、南非和赞比亚妇女的公平和自我实现。这项为期

三年的项目通过培训警察，检察官和法官如何处理对妇女的性暴力和虐待的案件，来帮助这些国家增强其保护妇女并惩治违法者的法律体系的能力。这一项目还致力于通过高层接触，会议，公共意识运动和教育，来增强对妇女公平和自我实现的需要意识。

9. 美国致力于为发展中国家的妇女提供健康保健。总统《减轻艾滋病紧急方案》支持了世界上 123 个国家的艾滋病毒/艾滋病项目，特别关注于非洲，加勒比和东南亚地区的，代表了世界上超过半数的感染病例的 15 个国家。通过该项方案——性别关注在该方案中占了整整一节，美国承诺向抗击艾滋病，结核病和疟疾全球基金，提供超过 20 亿美元的资金援助。该方案与已经结束的总统预防母婴传播艾滋病毒国际行动的，意义重大的工作相辅相成。美国也在处理分娩中的人员死亡的问题。为此目的，其在上届联合国大会会议上主持了一个关于孕产妇死亡率的小组。

10. 通过美国向联合国难民事务高级专员办事处和其他组织的捐助而受益的难民、返国者和失去家园者，大部分是妇女和儿童。她的政府致力于确保女性难民公平的参与一切领域的决策，食品发放以及其他人道援助，并且确保其免于被强奸和虐待。美国向维持妇女基本生活以及创造收入的项目，孕产妇和儿童健康保健，文化培训，以及预防和打击基于性别的暴力的项目提供援助。

11. 她的政府非常重视提高妇女的经济地位，包括她们的财产权和继承权。在妇女地位委员会最近的一次会议上，美国提出了一项关于提高妇女经济地位的决议草案，呼吁会员国通过采取立法的、行政的和财政的措施，为所有的女企业家和女性工作者创造一个比较有利的环境。

12. 一项由美国所发起的妇女与政治参与的决议（联合国大会第 58/142 号决议），建议各国的政府和民间团体，采取切实可行的措施，促进妇女的政治参与和

自我实现。美国还在妇女地位委员会组织了一个小组，讨论有关执行该决议的努力。

13. 至于处于冲突后情势中的妇女，美国—阿富汗妇女理事会，促进了两国有关机构之间的私人的和公共的伙伴关系。该理事会不久将开会讨论有关支持妇女政治参与，立法改革，教育，健康保健和经济上的自我实现的新的项目。而且，美国国务院伊拉克妇女民主运动，还为有关政治组织，领导能力，企业家能力和媒体的扩张等培训项目，提供资金支持。该运动和美国伊拉克妇女网络一起，为在伊拉克 2005 年 1 月的民主选举当中，有大规模的选民，包括许多女性选民，出来投票做出了贡献。

14. 她的代表团希望上述所概述的活动，能够被致力于相同的事业的其他国家当作一个良好实践的例子。

15. Hemayetuddin 先生（孟加拉国）说，提高妇女地位是他的国家的主要的政策目标的关键性因素。《宪法》保证了妇女享有与男子平等的权利，并且允许采取有利于妇女和儿童的特殊的措施。

16. 孟加拉国依然全心全意地致力于执行 1995 年《北京宣言》和《行动纲要》的目标。在北京妇女问题世界会议之后不久，孟加拉国就制定了与该《宣言》相一致的国家行动计划。专门致力于提高妇女地位的单独的部门也已经建立了。

17. 没有性别的主流化和妇女的自我实现，任何的发展目标都不可能实现。为此目的，性别的因素已经反映在他的国家的减轻贫困的战略当中了。孟加拉国还建立了一个性别敏感预算，而该预算的绝大部分又划拨给了教育，特别是妇女教育。孟加拉国实行从一年级到十二年级的免费教育。世界银行曾经指出，孟加拉国是南亚地区在初等和中等教育中缩小性别差距的先锋。他的国家还极大地降低了儿童死亡率和提高了母亲的健康。

18. 在孟加拉国，诸如小额信贷和信息教育等创新的想法与政府对促进妇女自我实现的积极的支持相结合。妇女获得了充分的自我实现，并作为发展的一个主要的促进因素。同时，经济上的自我实现也促进了妇女政治上的自我实现：该国地方政府中有超过 13 000 名经选举的女性代表。

19. 最后，他强调有关提高妇女地位的共同目标，只有通过建立可能范围内的最广泛的伙伴关系，并且保证相关的承诺和决议得到充分的执行的基础之上，才能够实现。

20. **Al-Jouiki 女士**（阿拉伯利比亚民众国）说，只要北京《行动纲要》的目标还没能够实现，则《千年发展目标》是不可能实现的。在政治和经济领域还没有实现与在妇女教育，健康和人权方面所取得的成就相当的进步，特别是在发展中国家。需要更大的国际政治意愿和更多的资金来打击贫困，疾病，以及全球化，战争和占领的副作用。所有这些因素都歧视妇女，既有对妇女本身的歧视，也有对妇女处于依靠其自身力量反抗阻碍其进步的许多障碍的太软弱的地位的歧视。

21. 对妇女的暴力是个超越了国家、地域、社会和阶级的界限的全球化的问题。终止对妇女的暴力和歧视需要一个尊重宗教、文化和社会多元化的环境。今天受过教育的女孩就是明天能够维护其自己与男子平等的权利的知识女性。她的代表团特别强调其对撒哈拉以南的非洲妇女的贫困和疾病的严重关注。利比亚还想提醒国际社会由于以色列的占领而给巴勒斯坦妇女和女孩所造成的苦难。她们被剥夺了水，实物和医疗条件。大范围的贩卖妇女和女孩的犯罪活动仍然是国际社会的一大弊病。这需要通过追捕罪犯，缔结双边和区域性协议以及批准现存的国际公约的方式来阻止这种现象。

22. 阿拉伯利比亚民众国加强了其对《北京宣言》和《行动纲要》的义务的履行，并将其融入到其国家政

策之中。利比亚是加入《消除对妇女一切形式歧视公约》的第一批国家之一，并且于 2004 年加入了该《公约》的任择议定书，以及作为联合国《打击跨国组织犯罪公约》的补充的《预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》。利比亚《刑法典》将贩卖和销售妇女规定为犯罪，并采取其他立法措施来打击歧视妇女的传统做法。利比亚妇女在条件允许的情况下，在曾经属于男子的独占范围的职业领域，与男子在相同的起点上工作。

23. **Otiti 女士**（乌干达）谈到了《千年发展目标》关于妇女自我实现的问题，说，自我实现意味着使人们能够掌握其未来，并且影响有关发展战略的决策。乌干达政府建立了为达此目的的机构，同时还在地区层次上采取措施，以便在生活的各个方面促进对妇女的平等待遇。以此来为妇女获得生产资源或进入劳动力市场提供机会，为妇女利用信息和通讯技术提供一个持续有利的环境，帮助她们成为小企业家，并且消除性别数字鸿沟，特别是在农村地区。乌干达政府也资助在妇女中减少文盲的项目。与此同时民间团体也参与到为妇女提供技能培训的事业当中了。

24. 作为一个以农业为主要的经济的国家，乌干达特别注重动员和组织农村妇女进行农业生产，渔业养殖和保持产量。在妇女中缓减贫困的其他行动，还包括建立提供小额信贷的公共机构和制定自助方案。

25. 在乌干达，基于性别的歧视是非法的，其宪法规定同工同酬是所有人的权利。此外，乌干达政府还在发展一个同等机会政策，以确保妇女在与男子平等的起跑线上参与到发展的活动中来，并从中受益。

26. 依然存在的挑战包括：男子在“信息高速公路”方面的优势；促进妇女自我实现所必需的项目和措施的资源短缺；由于一切层次上的性别关系的不平等而造成的，对妇女对生产资源和现金收入的控制的增长的细微的限制；持续的艾滋病毒/艾滋病的苦难；缺

少对从事职业的母亲儿童的照管政策；社会保障没有覆盖非正式领域的妇女。

27. **Bethel 女士**（巴哈马）说，虽然国际社会一再重申性别平等和促进妇女的自我实现在实现发展目标中的重要作用，但是必要的政治意愿仍然需要被动员。巴哈马希望北京《行动纲要》十周年审议的成果和 2005 年世界首脑会议的成果，能够为此目标提供新的动力。

28. 就巴哈马自身来说，其拥有一个很高的妇女参与政治的纪录，妇女参与选举投票的比例持续地高于男子。巴哈马妇女还获得了参与决策的更多的机会，而且妇女在公选官员中的比例也在上升，并且占据了政府机构中大多数的最高层的职位。她说她的国家不会停留在成绩的桂冠上睡觉，而将继续致力于不仅要达到，而且要超过北京《行动纲要》所建议的定额。

29. 巴哈马依然致力于为其所有公民提供初等和中等教育，并保护其所有人口，包括妇女和女孩的健康，而且特别是在抗击艾滋病/艾滋病方面。在这方面，值得注意的是其提高意识的运动及其所开展的预防，看护以及治疗的项目。该项目为怀孕的艾滋病毒阳性的妇女，提供免费的抗逆转录病毒治疗。巴哈马还确保其人民获得普遍的，免费的生殖健康服务。

30. 此外，巴哈马政府仍然在审查其《宪法》和法律，目的是如有必要则进行修改。以此来寻求消除妇女在生活的各个方面获得平等的参与权和待遇的最后的障碍，特别是在经济领域。妇女在该领域的自我实现或许是提高其地位的最重要的因素。

31. 她最后谈到了保护妇女免于暴力的需要，如果做不到这一点，则其他任何的进步都毫无意义。巴哈马政府已经采取步骤来处理该问题，而且在这一问题上，政府仍然同民间团体紧密合作。

32. **Molaroni 女士**（圣马力诺）说，她的国家最近加入了《消除对妇女一切形式歧视公约》的任择议定书。

同时还设立了一个性别平等委员会，并且开展了促进机会平等的活动。

33. 圣马力诺妇女拥有选举权和享有平等的教育机会已经有很长的历史，这促进了其参与国家决策的增长。此外，政府还采取了特殊的法律措施来促进吸收妇女进入工作领域，这包括对职业妇女怀孕的援助，对特定领域雇用妇女的公司的税收的减免，以及对青年女企业家的支持。作为实施这些措施的结果，同时也得益于一个有利的经济形势，大量的妇女在私人部门，公共行政，法律服务，国际关系和新闻媒体等领域获得了高级职位。然而，她指出，要在政治领域取得同样的效果则更加的困难，尽管该国出现了好几位妇女领袖。为了促进妇女在公共生活各个领域的更大参与，大量的有关妇女的非政府组织已经在该国政府的鼓励下建立了。政府依然致力于从事其确保圣马力诺妇女和女孩获得全面和广泛的平等的事业。

34. **Tidjani 先生**（喀麦隆）指出，《北京宣言》和《行动纲要》与《消除对妇女一切形式歧视公约》一起，成为了各国政府和国际社会进一步提高妇女地位的里程碑。在欢迎重申所有相关的国际社会所同意的目标，以及承认所取得的真实的进步的同时，他强调，在许多国家，特别是在撒哈拉以南的非洲，妇女问题没有取得任何的进展。在这一点上，他指出了阻挡艾滋病/艾滋病在年轻女性中的传播，以及打击其所说的可以被恰当地描述为是对妇女基本人权的最严重的侵犯之一的对妇女的暴力的需要。妇女的自我实现也是至关重要的，特别是在非洲的农村地区。在那些地方，妇女在维持其家庭的生存以及保护环境方面起着无可估量的作用。

35. 在喀麦隆，在其双边及多边发展伙伴的支持下，特别是通过在教育，健康保健以及经济领域的活动，政府已经为改善妇女的生活条件做出了具体的努力。在法律层次上，国家通过将国际文书的相关条款纳入到国家立法之中的方式，不断地采取措施来提高妇女

的地位。在人力资源发展方面，已经颁布了有关促进女孩的普遍的入学率，对妇女的信息和通讯技术的培训，对农村妇女的支持，鼓励女企业家以及组织妇女协会的政策指导方针。此外，妇女参与决策的数量正在增加，而且还将继续朝此方向发展。同时妇女在政府、议会、国家行政机构、大学，以及高层次的警察力量和军队中的代表的数量也在增长。

36. 至于对妇女的暴力，喀麦隆已经采取了法律和政治措施来打击这种现象，特别是通过了新的《刑法典》，该法典对一切形式的对妇女的暴力予以严厉的惩罚。在这一点上，在联合国儿童基金会的支持，以及在妇女基层组织的合作之下，喀麦隆政府经常组织以社会所有部门的人口为目标的提高意识的运动。

37. 他以呼吁国际社会支持喀麦隆应对其在改善妇女命运的事业中所面临的挑战，特别是贫困，艾滋病毒/艾滋病，以及有关性别问题的专家的缺乏等问题，而结束其发言。

38. **Singh 女士**（尼泊尔）说，尼泊尔政府赞同 2005 年联合国大会高级别全体会议所表达的观点，即妇女进步是人类全体的进步，并且相信妇女在实现全面的可持续发展的过程中发挥着重要的作用，应当进一步加强国际合作，以便促进性别平等和消除性别歧视。

39. 对尼泊尔而言，特别重要的有关妇女的问题包括贫困，文盲，获得经济资源的途径的缺乏，孕期保健，为商业和性剥削目的而贩卖妇女，性别歧视和性暴力，以及教育的缺乏和对妇女权利的漠视。农村地区的妇女和女孩还是最容易受到攻击的恐怖主义的受害者，这种情况阻碍了该国近些年的发展。不过，政府仍然在加紧执行其现行的五年发展计划，该计划尝试处理她刚才所提及的所有的挑战。在同民间团体以及非政府组织的合作之下，有关妇女发展的项目也得到了执行。

40. 在尼泊尔，在宪法上妇女享有平等的权利，同时她们的人权也通过这些年来所采取的立法措施而得到了改善。通过在地方政府部门及国家议会中为其分配的席位，妇女能够更加充分地参与决策。此外，其还希望将于 2007 年 4 月举行的代表会议的选举能够进一步增加妇女在国家决策机构的参与度。

41. 最后，她指出尼泊尔是好几个国际人权文书，包括《消除对妇女一切形式歧视公约》的缔约国，她呼吁联合国系统增加对其会员国执行该公约的技术性援助。

42. 副主席安舍先生（印度尼西亚）代行主席职务。

43. **Tawfiq 女士**（伊拉克）说，伊拉克妇女在最近的伊拉克危机中承受了比她们应受的份额还多的苦难，并且勇敢地面对了这些困难，特别是在政治领域。在最近的选举中，在大多数选举人名册上，超过四分之一的候选人是妇女，将近三分之二的有选举权的妇女参与了投票，大约三分之一的国民议会的成员是女性，并且还有六名部长大臣的职位由妇女担任。妇女在外交使团和警察部队的领导职位中取得了突破性进展，并且在民间团体和政治党团中发挥积极的作用。数十个妇女组织和职业协会已经建立，在同全世界的妇女组织的合作下，已经成为了争取妇女权利的平台。

44. 伊拉克宪法草案包括许多确保有关公民权、公共生活参与权、社会保护、健康保健以及住房等妇女权利的内容。妇女权利的状况反映了社会整体的状况，伊拉克正在进行立法改革，以便跟上所发生的社会变革。伊拉克请求全世界各国政府和非政府的妇女权利组织，支持其妇女成为其社会中一个政治的、经济的、社会的和文化的力量。

45. **Chng Tze Chia 先生**（新加坡）欢迎非正式互动小组有关妇女在建设和平的进程中所起的作用的讨论，他说，他的代表团特别为新加坡籍的 Noeleen

Heyzer 女士——联合国妇女发展基金执行董事，对世界范围内的妇女问题所做出的贡献感到骄傲。他的政府将 2004 年议会通过的，一项允许海外出生的儿童通过他或她的母亲而成为新加坡公民，只要她是新加坡人，无论其是由于出生，登记或血统而取得国籍的法案看作是近年来在妇女政策方面取得的关键性成就之一。而当 2004 年 8 月总理任命三名妇女进入政治局的时候，妇女事业取得了更大的进步。妇女担任了金融与交通部，通讯与发展部以及青年与体育部等关键性部门的部长职务。

46. 妇女和男子享有同工同酬和同等待遇的权利。在批准了《国际劳工组织关于男女工人同工同酬公约》（第 100 号公约）之后，他的政府和全国总商会重申了，将该《公约》的原则纳入到未来的集体协议之中的承诺。他的政府也开始为男性和女性公务员提供同等的医疗津贴，目的是进一步增进结婚的夫妇双方对家庭责任的分担。

47. 新加坡于 2004 年公布了一系列新的措施来提高人口出生率和援助父母，并为此采取了一个整体的方式来帮助母亲和父亲抚养儿童，包括给母亲的更长的产假和给父亲的更长的照顾婴儿的假期。这些措施能够帮助父母在工作 and 家庭生活之间达到一个更好的平衡，并且减轻家庭整体的经济负担。

48. 为了最大程度的发挥其人力资源的潜力，他的政府废除了女学生上医学院的名额限制，所以现在妇女和男子享有同等的机会，完全基于其个人的能力而进入新加坡国立大学学习医学。他的政府将继续执行那些能够为妇女和男子都带来更大的利益的新政策，并将致力于通过与商业团体和民间团体的定期的对话，来提高新加坡妇女的地位。

49. **Bruehl-Melchior 女士**（摩纳哥）说，她的政府已经对国家的立法做出了必要的修改，以便使其与《消除对妇女一切形式歧视公约》的规定相一致。摩

纳哥致力于促进妇女权利的事业已经有很长的历史了。摩纳哥妇女通过享有产假、家庭补贴以及其他的津贴的方式而享有社会保护。该社会保护的目的是尝试协调她们在职业和家庭责任之间的关系。应当对在家庭中和工作场所中的年轻的残疾妇女的需求予以特殊的关注。她的政府也在努力确保老年妇女，特别是那些单独居住的老年妇女，如果其愿意的话，继续留在家中生活。她们享有诸如送到家中的饮食和紧急热线等服务。

50. 上述措施对提高妇女地位做出了贡献，妇女现在已经参与到摩纳哥政府和民间团体的最高层当中了。至于对妇女地位委员会第 49/8 号决议的执行情况，摩纳哥妇女构成了在金融、贸易、通讯以及其他部门中的从业人口的大多数。

51. 尽管摩纳哥只有很有限的农业部门，但她的政府通过对非洲的官方发展援助，包括对合作团体和教育的援助，以及对失学儿童的保护项目的支助，来努力促进农村地区妇女地位的提高。为了在非洲，特别是在撒哈拉以南的非洲，发展面向全体的教育和促进性别平等，以及提高妇女地位，她的政府扩大了对一些农村的小额信贷的力度，设立了学校，并且建立工厂雇佣有残疾的年轻妇女。

52. 参加 2005 年世界首脑会议的各国领导人清楚地显示出，发展与妇女的作用之间的相互关联以及发展与和平之间的相互关联。

53. 她的代表团支持关于对妇女的暴力的秘书长报告（A/60/211）所做出的结论，并且期待着关于在维持和平行动中消除性剥削和性虐待的报告。应当对妇女所面临的，新形式的暴力予以特别的关注。摩纳哥也希望能够成为，标题为“关于对妇女的一切形式的暴力的深入研究”的决议草案的发起国。她的代表团对关于在未来的联合国维持和平行动中消灭性剥削和性虐待的战略进行了全面审议的大会第 59/300

号决议表示赞扬，并且急切地盼望秘书长关于此问题的进一步的报告。

54. 她的代表团也受到了联合国在人力资源管理方面促进性别平等的努力的鼓舞，并且很高兴地注意到，该问题在 2005 年关于执行《对艾滋病毒/艾滋病承诺的宣言》所取得的进展的有关艾滋病毒/艾滋病的大会高级别会议上得到了处理。

55. 最后，作为《消除对妇女一切形式歧视公约》的一个缔约国，摩纳哥注意到了消除对妇女歧视委员会的报告（A/60/38），以及增进其工作方法的建议。

56. **Oubida 女士**（布基纳法索）说，没有妇女在社会中的广泛参与，就不可能有社会和经济的发展，她的政府建立了一个专门负责提高妇女地位的部门来处理，包括但不限于《行动纲要》所关注的几个关键性领域，包括贫困、教育、培训、健康、对妇女和女孩的暴力的问题。为了终止对妇女的歧视和促进妇女地位的提高，政府详细制定了处理这些优先事项的政策和立法措施。她的政府也已经批准了有关妇女的国际性和区域性公约，包括《消除对妇女一切形式歧视公约》，并且于 2004 年提交了其关于公约的、合并了的第四和第五次的报告。

57. 布基纳法索正在准备批准《消除对妇女一切形式歧视公约》的任择议定书，以及《非洲人类和人民权利宪章》的议定书。布基纳法索还通过了立法来使妻子的继承权合法化，并且禁止对妇女的暴力，非象征性的嫁妆，强迫婚姻以及切割女性生殖器官，并且在打击这些做法的行动中取得了进展。布基纳法索减轻贫困的战略也给予性别平等以特殊的强调。

58. 妇女在公共职位上的代表性依然很低，但是在非正式领域却占到很大的比例。然而，国家就业机构进行了重组，允许意在增强妇女在就业市场，特别是在

服装和美容保健领域的竞争力的，新的培训机构的出现。

59. 教育和培训没有上过学的妇女和女孩是她的政府的另一个优先考虑的事项。非正规的基础教育中心增加了其招生人数，而且成年人口的识字率，包括妇女的识字率迅速上升。至于正规的教育，她的政府发展了创新的方法来增加女孩的入学率，包括一项给予所有通过中等学校入学考试的女孩以奖学金的积极的区别对待政策。自 2003 年以来，女孩的入学率稳定上升，男孩和女孩在入学率方面的差距，在一些地区已经完全消失了。

60. 所有人民，特别是妇女获得基本的健康保健，是她的政府又一个主要的、优先考虑的事项。政府努力为其人民提供拥有合格的医护人员的诊所，现代的避孕措施，以及其他促进生殖健康和计划生育的手段。尽管进行了这些努力，但是健康的威胁依然存在，诸如妇女感染艾滋病毒/艾滋病的机率的上升，以及孕产妇死亡率的上升。由于缺乏营养，大量怀孕以及不充分的孕期保健，导致布基纳法索成为世界上孕产妇死亡率最高的国家之一。

61. 对北京《行动纲要》的执行情况的审议，以及大会第二十三届特别会议的成果文件清楚地表明，性别平等和承认妇女的权利，是实现真正的和平与发展不可分割的要素。

62. 布塔吉拉先生（乌干达）重新行使主席职务。

63. **Alaei 先生**（伊朗伊斯兰共和国）说，许多目前仍然存在的，对促进妇女自我实现的项目的挑战，根源于全球化。全球化以多种方式影响着发展中国家的就业和根除贫困的目标。全球化既带来了巨大的机遇，同时也带来了巨大的困难。获得新技术和贸易的机会，有助于在社会和经济领域提高妇女地位。然而，许多妇女仍然在忍受贫困，恶劣的工作条件，以及工作的不稳定性。离开她们的祖国寻找工作和

更好的生活的妇女，常常存在遭受人贩子极度虐待的危险。

64. 《北京宣言》和《行动纲要》所提出的目标，要求一个均衡而全面的实现的方式。消除贫困能够为打击对妇女的暴力，创造一个良好的环境，而反过来，消除对妇女的暴力和歧视，能够帮助促进妇女在各个领域的自我实现，包括她们的经济权和发展权。

65. 他的政府关于提高伊朗妇女地位，以及扩大其在国家经济社会发展中的作用的关注，是由《伊朗宪法》所规定，并且是《行动纲要》及其后续进程所提出的原则来指导的。消除妇女贫困是他的政府的首要考虑的优先事项之一，而且是其国家发展计划的主要的目标之一。妇女的识字率，教育，职业培训，以及就业等指标都显示，他的政府在实现其二十年远景规划的进程中，取得了进展。伊朗伊斯兰共和国将继续其促进妇女自我实现的进程，这是该国国家发展战略的一个不可分割的部分。

66. **Al-Mahmood 女士**（卡塔尔）说，由家庭事务最高理事会主席，并且是卡塔尔的埃米尔 Sheikh Hamad bin Khalifa Al Thani 的妻子，Sheikha Mozah bint Nasser al-Misnad 所发起的活动，对在教育领域缩小性别差距做出了很大贡献。特别是在多哈城外建立“教育城”，为妇女提供了新的受教育的前景。卡塔尔正试图通过将教育领域的行动路线引入职业领域，来扩大妇女在经济的各个部门中所发挥的作用。越来越多的妇女进入了权力和决策的岗位，例如教育部长，家庭事务最高理事会副主席，以及国家健康行政机构主席等。随着新《宪法》通过之后第一次选举的进行，国家的政治领导人也开始将其注意力转到，扩大妇女在民主进程中的参与上来。

67. Sheikha Mozah bint Nasser al-Misnad 同时还建立了保护妇女和儿童卡塔尔基金，以及家庭咨询中心。

该中心为经济上处于不利地位的妇女提供援助项目。

68. 尽管北京《行动纲要》的通过是一个重要的进步，但是贫困，疾病和暴力，依然阻碍着妇女全面地参与到发展中来。即使经济和社会事务部提高妇女地位分支机构取得了许多成就，但是仍然需要更多的国际合作，来执行北京《行动纲要》，特别是在为发展中国家动员资源，提供财政机制和技术合作方面。

69. **Pekarchuk 先生**（乌克兰）支持欧洲联盟所做的发言，他说《北京宣言》和《行动纲要》十周年，以及妇女地位委员会在其第四十九届会议上所发表的《声明》，显示在过去的十年中，许多国家都朝着提高妇女地位的目标，做出了巨大的努力。乌克兰重申其对这些国际文书所规定的义务的承诺。

70. 然而，妇女依然面临着许多发展的障碍，包括暴力，贩卖以及艾滋病毒/艾滋病的蔓延。乌克兰欢迎经社理事会和安理会对打击不同形式的剥削和暴力所做出的努力，以及《2005 年世界首脑会议成果》文件将乌克兰所建议的，有关贩卖人口的条款包括在其中的做法。然而，国际社会应当加倍努力，以保护武装冲突中的妇女和儿童。

71. 该《公约》及其任择议定书在提高妇女地位和促进妇女权利方面，依然发挥着主要的作用，他的代表团将尽一切努力，履行其所报告的义务。促进性别平等是他的政府的一个优先考虑的事项，也是实现《千年发展目标》的一个手段。

72. 他的政府采取了积极参与的方式，来促进实现性别平等，并且对提高关于贩卖人口的意识以特别的关注。乌克兰逐渐将《行动纲要》的目标纳入到其国家计划之中，以此来改善妇女的地位。此外，其已经通过了确保妇女与男子平等的权利与机会的立法。

73. 最后，他说乌克兰将于 2006 年，在基辅举办妇女国际理事会第三十一届大会。这个国际性的事件将为实现性别平等提供新的动力。

74. **Núñez de Odremán 女士**（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）说，委内瑞拉作为该《公约》的一个缔约国，已经提交了其所要求的所有阶段性报告。委内瑞拉重申，其遵守《北京宣言》和《行动纲要》，以及妇女地位委员会第四十九届会议发表的《宣言》。

75. 妇女在该国的经济和社会发展中，发挥着主要的作用。一种性别观点已经包含在《宪法》、劳工法和土地法当中了，而且促进妇女平等机会国家计划，也已经通过了。委内瑞拉建立了大量的公共机构，来处理妇女权利的问题，其中包括一个全国性的妇女机构。该机构参与阐释有关健康、教育、就业及法律服务等公共政策。其还建立了妇女发展银行，以便在妇女建立商业企业的时候，便利其获得小额信贷，并且为其提供技术援助。在教育方面，相同数量的男孩和女孩都进入了学校学习，而且妇女和男子都可以获得任何层次上的免费的教育。

76. 一项关于对妇女和家庭的暴力的法律，及其相关的行动计划，帮助协调预防和惩治这些暴力的行动。这项计划包括一个国家紧急热线，并且在妇女遇到紧迫的危险时，为其提供住房。

77. 妇女担任政府高层职务的数量有了极大的增长，该国政府还试图在国家统计中，包含一个性别的视角。其他的成就还包括通过了一项保护妇女生殖权利的法律，并且设立了一个关于性健康和生殖健康的国家项目。该项目制定了有关艾滋病的预防和保健政策，并且为感染了艾滋病的病人，特别是妇女和儿童提供免费的治疗。

78. 她的代表团希望将大家的注意力转到提高妇女地位国际研究和培训机构（提高妇女地位研训所），

所完成的工作上来。该组织为发展中国家妇女地位的提高做出了无可估量的贡献。

79. 委内瑞拉政府谴责对妇女和儿童的贩卖，并且批准了《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其两个附加议定书。委内瑞拉反对使用单边强迫措施，作为政治或经济压力的工具，因为这种措施违反了《联合国宪章》，并且阻碍了经济和社会的发展，特别是对妇女和儿童而言。

80. **Husain 先生**（伊斯兰会议组织观察员）说，他的组织的成员国所采取的国家政策和发展努力的目的，是在法律面前以及社会和经济生活的各个方面实现平等。国家立法中任何的不正常的规定，都是由于社会价值观的堕落。现在这些规定已经被确认出来，并且被处理。

81. 至于有关对妇女暴力的秘书长报告（A/60/211），伊斯兰会议组织很高兴地注意到，那些关于在国家立法和标准的层次上，处理妇女的需求的段落。然而，在执行方面，还有大量的工作要做。他的代表团希望指出，伊斯兰教不能够容忍任何形式的暴力，而且所建议的将对妇女的暴力犯罪化的措施，与伊斯兰的教义完全吻合。伊斯兰会议组织仍然对秘书处正在进行的、对不同形式的对妇女暴力的研究感兴趣，特别是该报告第 23 段所提及的那些问题，并且重申其合作研究和参加专家组会议的意愿。

82. 至于全球化的负面影响，则很明显的是，扩大了妇女的流动将其置于遭受剥削、虐待和其他的不公正的行为的危险之中。女性流动的问题需要在全国性的、区域性的和全球性的经济计划之中得到考虑，以便确保妇女及其家庭的利益。

83. 在其最近一次的会议上，伊斯兰外长会议重申了其召开有关妇女问题部长级会议的意愿，以便制定一个行动计划，来扩大妇女在伊斯兰社会发展中的作用，并且为各行各业的妇女创造更多的机会。

84. 他的组织依然致力于，在其努力接近《千年发展目标》所描绘的以家庭为本的、和谐进步的地球村的过程中与联合国合作。

85. **Motter 先生**（各国议会联盟（议会联盟）观察员）说，性别平等问题长期以来就是他的组织所优先考虑的事项之一。该组织为所有的世界性妇女会议做出了贡献，特别强调议会的行动及其后续活动，并且于1995年北京妇女问题世界会议十周年之际，通过了有关性别平等的决议。

86. 为了确保尊重妇女的权利，就必须增加女性议员的数量，并且扩充议会的职能，以便处理性别问题。2005年3月，在一个由各国议会联盟和联合国提高妇女地位分支机构组织的议会论坛上，议员们得出结论，除了提高配额外，改变心态、提高妇女的能力，以及为女性候选人提供财政支持等都是必要的。此外也非常清楚的是，提高妇女的政治参与度，要求更大范围内的妇女权利和在打击贫困、艾滋病毒/艾滋病，以及一切形式的暴力方面，取得更大的成果。

87. 至于议会处理性别问题的能力，议员们建议设立议会性别平等委员会，并逐步发展一个支持女性议员的环境，并且制定具有性别敏感性的规则和行动守则，以及有利于家庭的工作时间制度。

88. 意识到妇女在竞选中所面临的挑战，各国议会联盟在英国大使馆的支持下，与巴林妇女最高理事会一起，为即将到来的2006年巴林大选中的女性候选人，组织了一个培训研讨会。该研讨会的目的，是为女性候选人提供其作为未来的代表所发挥作用的全景，主要关注的是开展选举运动的方式，以及在传统上是由男子所主导的政治环境中女性候选人所面临的独特的挑战。而且，各国议会联盟还与萨尔瓦多立法会议，以及联合国妇女发展基金一起，组织了一个区域性研讨会。在该研讨会上，拉丁美洲的议员们辩论了增强他们在预算过程中的作用的方式，以及建立性别敏感的预算方式。

89. 各国议会联盟预计将会有170名女性议员参加其即将召开的大会，这个数目代表了全体参加人数的三分之一。随着妇女代表的增多，该组织的工作和优先考虑的事项发生了改变，并且也希望，各国议会联盟能够在世界范围内的议会中取得同样的改变。

90. **Kekeh 女士**（世界银行）说，实现性别平等是全面实现《千年发展目标》不可分割的一部分。尽管自北京妇女问题世界会议以来，妇女问题取得了重大的进展，但是在获得平等的权利和资源时候，妇女仍然面临许多的障碍。2005年在初等和中等学校消除性别不平等的目标还没有实现，而且妇女的失业率仍然比男子的失业率高。贫困和缺乏发展只会加剧性别的不平等。在贫困人口当中，获得教育和健康保健的机会的不平等更加严重。

91. 世界银行未来所面临的挑战之一，就是帮助各国增加妇女获得经济机会的途径。为此目的，世界银行发出了一项性别倡议。该倡议确认和传播，政策制定者在衡量经济改革的成本与收益的时候，应当将重要的与性别有关的问题纳入到考虑之中的思想。在诸如越南和塔吉克斯坦等国家，世界银行已经通过为她们提供贷款，改善她们获得信息的条件，提高能力和提供职业技能培训等方式，帮助妇女扩大了其在私人部门中的参与度。

92. 至于妇女与武装冲突的关系，众所周知的是，性别的不平等加剧了非经济领域的贫困，如缺乏机会，自我实现和安全，特别是在冲突过后的阶段中。由于妇女不是政治性机构的成员，所以其常常被排除在为正式的和进程做贡献的范围之外，然而，她们的参与对确保将性别问题纳入到和平协议之中至关重要。世界银行认识到，妇女通过民间妇女组织为和平做出了重要贡献，并且于最近在东帝汶，支助了一个社区自我实现和包括男女同等比例的经选举的村民代表的地方治理的项目。在同40多个发展伙伴的合作之下，世界银行还在非洲大湖地区广泛执行遣散和重新

融入社会的项目。该项目承认女性和儿童非战斗人员的特殊需求。

93. 现在距离实现《千年发展目标》的期限只剩下十年了，还需要更多的努力，以便在工作的各个领域，特别是在经济增长，劳动力市场改革和冲突后重建

中，实现性别的主流化。世界银行依然致力于同联合国各机构，其他的捐赠伙伴，以及各国政府的伙伴关系，以此来实现《千年发展目标》和北京《行动纲要》所制定的日程计划。

中午 12 时 55 分散会